

Evoluzione economica dell'agricoltura svizzera nel 2017

Rapporto principale n. 41 dell'Analisi centralizzata dei dati contabili, campione «Situazione reddituale»

Ottobre 2018

Contenuto

Basi e metodo	2
Struttura aziendale	2
Ricavi e spese	2
Reddito agricolo	3
Reddito del lavoro e salario comparabile	4
Reddito totale	6
Conto del flusso di fondi	7
Bibliografia	8
Ringraziamenti	8
Tabelle allegate	9
Colophon	12



Foto: Gabriëla Brändle, Agroscope

L'aumento più significativo del reddito agricolo del 2017 si è verificato nella regione collinare.

Autori

Stephan Pfefferli
Dierk Schmid
Swetlana Renner
Daniel Hoop
Dunja Dux
Pierrick Jan

Nel 2017 il reddito agricolo medio per azienda è aumentato rispetto all'anno precedente del 5,6 per cento poiché le spese hanno segnato un incremento minore rispetto ai ricavi. In tutta la Svizzera i buoni raccolti in campicoltura, la situazione favorevole sul mercato del bestiame da reddito e da macello per i bovini e il lieve aumento del prezzo del latte hanno potuto compensare i raccolti inferiori alla media in frutticoltura e viticoltura. In media il reddito agricolo si è attestato a quota 67 800 franchi per azienda. Questo è quanto dimostrano i risultati del campione aleatorio «Situazione reddituale» dell'Analisi centralizzata dei dati contabili di Agroscope. Il reddito agricolo indennizza il lavoro di 1,36 unità di manodopera familiare e il capitale proprio investito nell'azienda pari a 501 600 franchi. In ragione dei tassi di interesse negativi delle obbligazioni decennali della

Confederazione viene a mancare il diritto agli interessi del capitale proprio. L'incremento del reddito agricolo e il numero stabile delle unità di manodopera familiari hanno determinato una crescita del reddito del lavoro per unità di lavoro della famiglia che in percentuale è quasi uguale a quella del reddito agricolo. Per quanto concerne il reddito extraagricolo è possibile esprimere considerazioni soltanto per le economie domestiche con aziende agricole individuali (ovvero senza comunità aziendali). È ammontato in media a 31 600 franchi e ha registrato un incremento del 3,3 per cento rispetto all'anno precedente. Il reddito totale comprende il reddito agricolo e extraagricolo e ammonta a 96 200 franchi (+4,4%). I fondi liquidi generati dall'attività agricola (tabella allegata 2: flusso di fondi, agricolo), sono aumentati del 10,3 per cento raggiungendo quota 85 700 franchi.



Basi e metodo

Per valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera, ogni anno Agroscope svolge un'analisi in base ai dati contabili.

I risultati pubblicati nel presente rapporto dell'Analisi centralizzata dei dati contabili (AC) si basano sul campione aleatorio «Situazione reddituale». Dopo l'introduzione di questo nuovo campione nell'anno contabile 2015, il presente rapporto è la terza analisi del campione aleatorio.

Gli indicatori contabili sono trasmessi dai capiazienda oppure dalle fiduciarie e poi resi plausibili e armonizzati dall'Analisi centralizzata dei dati contabili affinché i risultati delle singole aziende siano definiti in modo uniforme per poter essere confrontati. Per queste aziende sono inoltre disponibili dati provenienti dalla banca dati AGIS (UFAG 2018a). Per la stima degli indicatori aziendali (p.es. reddito agricolo) sono considerate aziende individuali e comunità aziendali. Come indicatori a livello di economia domestica (p.es. reddito totale) sono a disposizione soltanto i dati delle aziende individuali ma non quelli delle comunità aziendali.

Tramite la ponderazione dei dati delle aziende individuali mediante calibrazione, l'insieme della selezione può essere rappresentato in base agli indicatori strutturali noti nel modo più fedele alla realtà possibile. Ciò migliora la rappresentatività del campione rispetto ai più importanti indicatori del reddito. Rispetto all'anno precedente sono stati adeguati singoli indicatori del conto del flusso di fondi. Per informazioni dettagliate sui singoli programmi si rimanda all'introduzione del rapporto di base (www.rapportodibase.ch).

Le stime fondate su un campione sono correlate a determinate incertezze. Grazie all'intervallo di fiducia al 95 per cento si indica il settore che ottiene il giusto valore dell'insieme selezionato con il 95 per cento delle probabilità. La rilevazione del campione «Situazione reddituale» è definita in modo che l'intervallo al 95 per cento sia possibilmente contenuto per il reddito agricolo dell'agricoltura svizzera. Nel caso di un reddito agricolo di 60000 franchi e una precisione del $\pm 2,5$ per cento ciò significa, per esempio, che l'intervallo di fiducia al 95 per cento si estende da 58500 a 61500 franchi. A causa di un numero più esiguo di osservazioni la stima per le singole regioni è meno precisa, il che significa che l'intervallo di fiducia è maggiore. A livello delle singole tipologie aziendali, per esempio vacche da latte, l'intervallo di fiducia è ancora maggiore. Ulteriori informazioni sulla precisione delle stime sono presenti nel rapporto di base (www.rapportodibase.ch).

Le aziende sono selezionate aleatoriamente ed è chiesto loro se sono disposte a partecipare alla rilevazione. Se l'azienda decide di partecipare, le sarà chiesto di fornire i propri dati in forma anonima nei nove anni seguenti. La composizione del campione cambia quindi di anno in anno. Alle aziende che si ritirano dal campione, ne subentrano altre. Delle 2199 aziende dell'intero campione dell'anno contabile 2017, 1499 (68%) hanno partecipato alla rilevazione dei dati dell'anno precedente. La modifica della composizione del campione può influenzare considerevolmente i risultati aggregati e in particolare la variazione annuale degli indicatori studiati. Per rendere visibile il cosiddetto effetto campione, si differenziano due approcci. In base all'intero campione ponderato (cam-

pione non bilanciato, denominato qui di seguito «campione intero»), che contiene tutte le osservazioni aziendali, sono calcolati i valori medi di tutti gli indicatori e la loro variazione tra i due anni osservati e presentati nelle seguenti tabelle (tabelle allegate 1 e 2, pag. 9–11). L'effetto campione può essere neutralizzato, tenendo in considerazione soltanto quelle aziende che hanno partecipato all'analisi nei due anni osservati (campione bilanciato e ponderato, denominato qui di seguito «campione costante»). Nel caso del campione costante si constata in maniera limitata che esso rappresenta una parte più piccola dell'insieme selezionato e riproduce in maniera soltanto limitata l'evoluzione strutturale dell'agricoltura (cessazione dell'attività, cambiamenti dell'indirizzo aziendale). Qualora vi sia un'importante variazione annuale tra il campione intero e quello costante, si osserva un effetto campione. La variazione relativa calcolata in base al campione costante è visibile per il reddito agricolo e per il reddito del lavoro per unità di lavoro familiare alle tabelle 2 e 4.

In Internet si trovano diversi documenti relativi a questioni metodologiche concernenti l'Analisi centralizzata dei dati contabili (www.situazionereddituale.ch). Nel 2019 è previsto un rapporto sulla metodologia concernente i due nuovi campioni «Situazione reddituale» e «Gestione aziendale».

Struttura aziendale

Nel 2017 un'azienda media del campione «Situazione reddituale» gestiva 25,7 ettari di superficie agricola utile (SAU) e deteneva 33,8 unità di bestiame grosso (UBG). Rispetto all'anno precedente la SAU e l'effettivo di animali hanno registrato un incremento rispettivamente dell'1,4 e dell'1,3 per cento. La crescita è principalmente riconducibile al cambiamento strutturale in corso nell'agricoltura. Un'azienda impiegava in media 1,90 unità di manodopera (unità lavorative annuali, ULA) di cui 1,36 unità di manodopera familiari (ULAF). La quota di dipendenti su tutta la manodopera ammontava in media al 28 per cento. Nella regione di pianura questa quota corrispondeva al 39 per cento, dato decisamente più elevato rispetto alla regione collinare e a quella di montagna con rispettivamente il 21 e il 16 per cento. Questa differenza è da ricondurre principalmente alla struttura della manodopera delle aziende con colture speciali nella regione di pianura.

Ricavi e spese

Nel 2017 il totale dei ricavi medi, inclusi i pagamenti diretti, ammontava a 331000 franchi per azienda con un aumento rispetto all'anno precedente del 4,3 per cento (+13500 franchi, tabella allegata 1). Dal profilo meteorologico il 2017, come già il 2016, è stato un anno estremo. Ingenti gelate notturne fino a -13°C e nevicate fino in pianura nella seconda metà di aprile sono state una vera sorpresa (USC 2018), in particolare per ortaggi, frutta e bacche sensibili come la vite. Eppure vi è stato un aumento dei ricavi derivanti dalla produzione vegetale del 6,8 per cento (+3300 franchi) riconducibile ad andamenti in controtendenza. La pioggia di metà maggio e le temperature estive di giugno hanno determinato in campicoltura, in particolare per i cereali, la colza, le patate e la barbabietola da zucchero una buona qualità e maggiori rese naturali rispetto ai due anni precedenti (USC 2018). In viticoltura le gelate tardive e i danni della grandine regionali hanno

causato un raccolto inferiore del 30 per cento (USC 2018), ma un torrido agosto e un autunno soleggiato e mite hanno garantito un'ottima qualità dell'uva raccolta (LID 2017). Nel caso della frutta e delle bacche, il volume del raccolto è ammontato per gli stessi motivi, a seconda della coltura, al 50–80 per cento di un raccolto normale (USC 2018).

Nel settore della detenzione di animali il 2017 è stato in generale un anno positivo, ma l'evoluzione dei mercati ha presentato delle differenze. Gli effettivi di bestiame da latte hanno registrato una flessione ulteriore principalmente a causa del basso prezzo del latte. Vi è stata una grande domanda di vacche da latte e di vacche da macello e i prezzi sono stati elevati. I prezzi dei suini sono stati invece bassi toccando i livelli del 2016 (Erdin 2018) benché



Maggiori rese naturali in campicoltura nel 2017 rispetto ai due anni precedenti.

la produzione sia lievemente aumentata. Continuano a essere particolarmente apprezzati i polli e le uova svizzeri, le quote indigene aumentano (LID 2017). Verso fine anno il prezzo del latte ha segnato un lieve aumento (USC 2018). Tutti gli sviluppi summenzionati hanno contribuito congiuntamente a un aumento del ricavo proveniente dalla detenzione di animali di 8400 franchi (+5,7%).

Rispetto all'anno precedente i pagamenti diretti hanno registrato un incremento medio di 1300 franchi (+1,8%) per azienda quale conseguenza del cambiamento strutturale tuttora in atto e del conseguente aumento della superficie aziendale nonché di un lieve aumento dei pagamenti diretti versati dalla Confederazione dello 0,4 per cento (UFAG 2018b).



Buoni prezzi sul mercato del bestiame da reddito e da macello dei bovini.

Considerati i prezzi alla produzione medi praticamente costanti, le spese hanno registrato un incremento totale del 3,9 per cento (+9900 franchi) attestandosi su 263200 franchi. All'origine di questo aumento vi sono stati le spese per il materiale, le merci e i servizi, gli ammortamenti e le rettifiche di valore nonché le spese per il personale. La spesa per merci, materiale e servizi è aumentata del 2,6 per cento principalmente a causa degli acquisti di animali. Grazie al miglioramento della situazione economica e al livellamento fiscale del reddito nel corso degli anni, sono aumentati del 5,8 per cento gli ammortamenti e le rettifiche di valore. La spesa del personale è aumentata del 5,9 per cento quale conseguenza dell'aumento del numero medio di dipendenti e dei salari più elevati. Nella tabella allegata 1 si nota inoltre un rialzo significativo dei canoni d'affitto e dell'onere dell'affittuario. In tal caso si tratta di un effetto contabile poiché sono stati allibrati sempre più spesso canoni d'affitto fittizi all'interno dell'azienda. Questi sono tuttavia allibrati anche alla voce «Ricavo immobili aziendali» e non hanno quindi effetti sull'importo del reddito agricolo.

Reddito agricolo

Il reddito agricolo medio, che corrisponde alla differenza tra ricavi e spese, ha registrato un incremento, in ragione del minore aumento delle spese rispetto ai ricavi, in media del 5,6 per cento raggiungendo i 67800 franchi per azienda (tab. 1 e fig. 1). L'intervallo di fiducia al 95 per cento varia da 66000 a 69700 franchi. Nella regione di pianura il reddito agricolo è cresciuto del 4,2 per cento (3300 franchi), ammontando a 83300 franchi. Nella regione collinare e in quella di montagna l'incremento del reddito si è rivelato in percentuale maggiore, rispettivamente del 9,0 (4900 franchi) e del 5,2 per cento (2700 franchi), raggiungendo 59600 e 53800 franchi.

Tab. 1: Reddito agricolo medio (fr. per azienda) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero)

Regione	Anno	Valore medio	Intervallo di fiducia al 95 %	
			Ambito inferiore	Ambito superiore
Intera Svizzera	2016	64300	62500	66100
	2017	67800	66000	69700
Pianura	2016	79900	76400	83400
	2017	83300	80000	86600
Collina	2016	54700	52100	57300
	2017	59600	56600	62500
Montagna	2016	51200	48700	53600
	2017	53800	50900	56800

La diversa evoluzione del reddito agricolo risulta tra l'altro da un effetto campione come dimostra la variazione relativa del reddito agricolo derivante dal campione intero rispetto a quello costante (tab. 2). L'incremento relativo del reddito, calcolato sulla base del campione intero, è ammontato per l'intera agricoltura svizzera al 5,6 per cento, mentre per il campione costante è stato leggermente maggiore (+6,2%). Le differenze tra i due campioni sono più rilevanti a livello delle singole regioni. La stima dell'incremento del reddito sulla base del campione costante si è rivelata maggiore per la regione di pianura e

minore per la regione collinare e per quella di montagna rispetto a quanto constatato con il campione intero. L'incertezza osservata a livello delle singole regioni, per quanto concerne la variazione annuale relativa del reddito agricolo, deriva anche dal fatto che l'intervallo di fiducia al 95 per cento del reddito agricolo medio si sovrappone tra il 2016 e il 2017 (tab. 1). Nella regione di montagna, per esempio, questo intervallo di fiducia ammontava nel 2016 tra i 48700 e i 53600 franchi e nel 2017 tra i 50900 e i 56800 franchi.

Tab. 2: *Variazione relativa media del reddito agricolo tra il 2016 e il 2017 calcolata in base al campione intero e a quello costante.*

Regione	Campione intero	Campione costante
Intera Svizzera	+5,6 %	+6,2 %
Pianura	+4,2 %	+6,4 %
Collina	+9,0 %	+8,3 %
Montagna	+5,2 %	+3,0 %

Reddito del lavoro e salario comparabile

Il reddito del lavoro corrisponde al reddito agricolo al netto dei costi calcolatori per il capitale proprio dell'azienda, anche denominato tasso d'interesse per il capitale proprio. Il reddito del lavoro è a disposizione per l'indennizzo della manodopera familiare che lavora in azienda. In ragione dei tassi d'interesse negativi delle obbligazioni decennali della Confederazione viene a mancare il diritto agli interessi del capitale proprio per il terzo anno consecutivo. La variazione del reddito del lavoro corrisponde quindi a quella del reddito agricolo. Per unità di manodopera familiare il reddito del lavoro è aumentato del 5,8 per cento (+2700 franchi), attestandosi 49900 franchi (tab. 3).

Tab. 3: *Reddito del lavoro medio per unità di manodopera familiare (fr./ULAF) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).*

Regione	Anno	Valore medio	Intervallo di fiducia al 95 %	
			Ambito inferiore	Ambito superiore
Intera Svizzera	2016	47200	45600	48900
	2017	49900	48500	51300
Pianura	2016	60100	56800	63500
	2017	62300	59800	64800
Collina	2016	40500	38400	42600
	2017	44900	42600	47100
Montagna	2016	36100	34000	38200
	2017	37900	35800	40100

Nella regione di pianura il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare ammonta a 62300 franchi, il che corrisponde al 39 per cento in più rispetto alla regione collinare (44900 franchi) e al 64 per cento in più rispetto alla regione di montagna (37900 franchi). L'aumento del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura (+3,6 %, o meglio +2200 franchi) è stato nettamente più elevato rispetto alla regione collinare e a quella di montagna (rispettivamente +10,7 %, +4300 franchi e +5,1 %, +1900 franchi).

Tab. 4: *Variazione media relativa del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF) tra il 2016 e il 2017 calcolata in base al campione intero e a quello costante.*

Regione	Campione intero	Campione costante
Intera Svizzera	+5,8 %	+7,1 %
Pianura	+3,6 %	+8,5 %
Collina	+10,7 %	+8,8 %
Montagna	+5,1 %	+2,8 %

La quota di manodopera familiare è rimasta pressoché stabile. Soltanto nella regione collinare si registra una lieve diminuzione (-1,6 %). Se si osservano unicamente le aziende del campione costante (tab. 4), si presenta un quadro diverso riguardo alla variazione del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare, come avviene in maniera analoga al reddito agricolo, il che rimanda a un effetto campione. Per l'intera agricoltura svizzera la variazione del campione costante (+7,1 %) è maggiore rispetto al campione intero (+5,8 %). Nella regione collinare e in quella di montagna la differenza è considerevole.

Nella media triennale 2015–2017 la manodopera familiare nell'agricoltura ha ricevuto salari decisamente più bassi rispetto ai dipendenti dei settori secondario e terziario. Il valore mediano del reddito del lavoro per unità di lavoro familiare nella regione di pianura, in quella collinare e in quella di montagna nella media dei tre anni è stato pari rispettivamente al 79, 60 e 55 per cento del salario comparabile (tab. 5).

Tab. 5: *Reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF), media triennale 2015–2017.*

	Regione di pianura	Regione collinare	Regione di montagna
Reddito del lavoro (valore mediano) fr./ULAF	54021	38337	33125
Salario comparabile* (valore mediano fr./ULAF)	74429	69425	66614

* Fonte: *Rilevazione della struttura salariale del 2014 (UST 2016) e indice svizzero dei salari dell'Ufficio federale di statistica (UST 2018).*

L'importo medio del reddito del lavoro per unità di lavoro familiare è strettamente collegato all'indirizzo di produzione (altrimenti detto tipologia aziendale) (tab. 6).

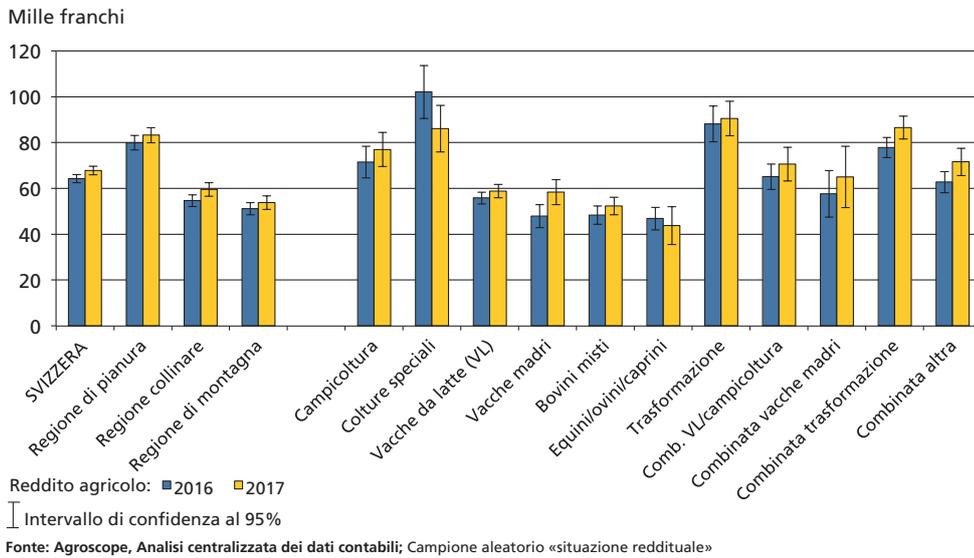


Fig. 1: Valori medi del reddito agricolo del campione intero per il 2016 e il 2017 con intervallo di confidenza al 95 per cento.

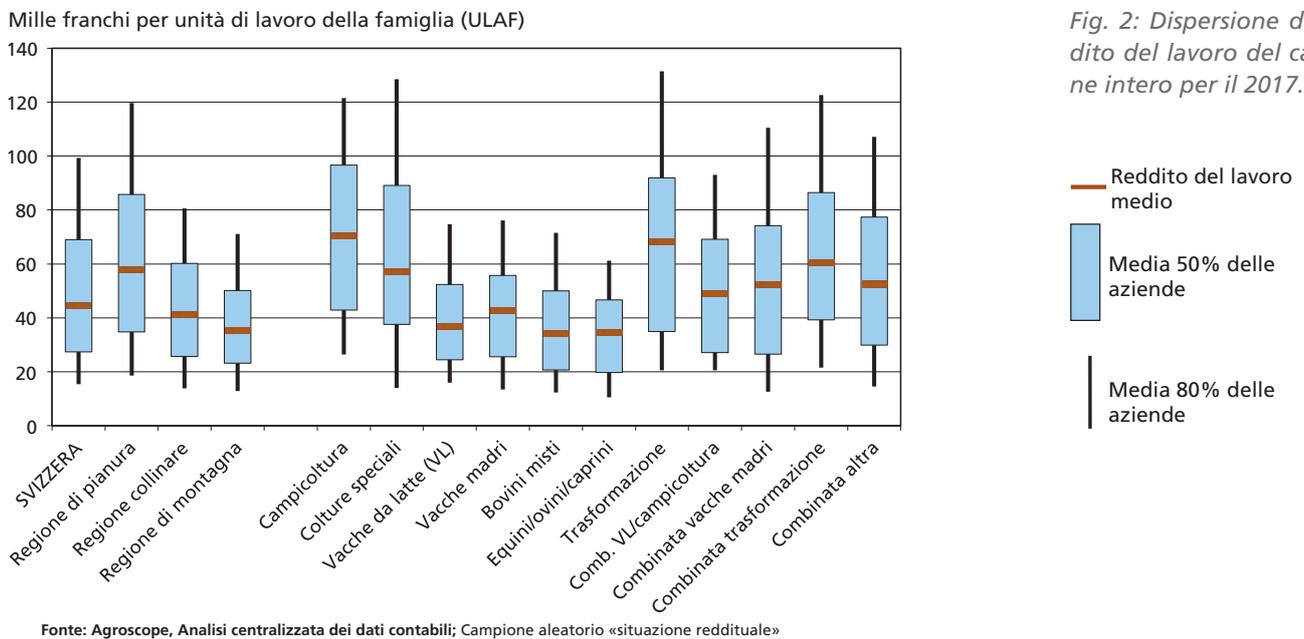


Fig. 2: Dispersione del reddito del lavoro del campione intero per il 2017.

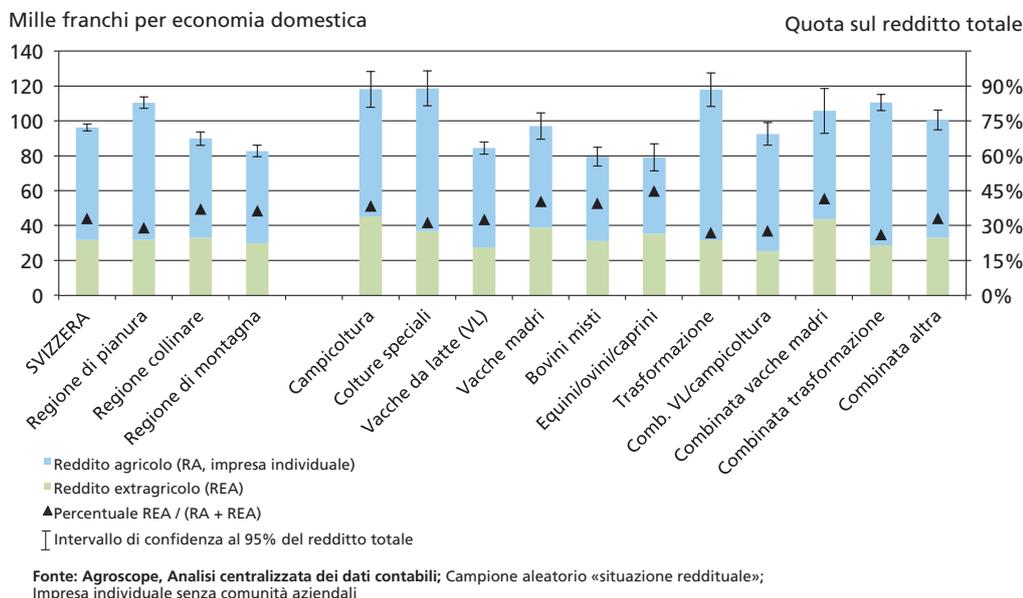


Fig. 3: Valori medi del reddito totale dell'economia domestica con aziende agricole individuali e per il 2017 con intervallo di confidenza al 95 per cento. Composizione e quota del reddito extraagricolo rispetto al reddito totale.

Tab. 6: Reddito del lavoro medio del 2017 per unità di lavoro familiare (ULAF) secondo la tipologia aziendale in ordine decrescente del reddito del lavoro (campione intero)

Tipologia aziendale	Reddito del lavoro fr./ULAF	Divergenza dalla media 2017, %
Trasformazione	70700	+42
Campicoltura	68300	+37
Colture speciali	65400	+31
Trasformazione combinata	64800	+30
Combinata vacche madri	54300	+9
Combinata altra	53600	+7
Combinata vacche da latte/campicoltura	49700	-1
Vacche madri	43900	-12
Vacche da latte	41200	-17
Bovini misti	37500	-25
Equini/ovini/caprini	33500	-33

Le tipologie aziendali (Hoop e Schmid 2016) possono essere suddivise sulla base del loro reddito del lavoro medio per unità di manodopera familiare:

1° gruppo: quattro di undici tipologie aziendali si sono distinte per un reddito del lavoro medio che si attestava oltre il 20 per cento al di sopra della media totale svizzera. A queste tipologie aziendali appartengono trasformazione (detenzione di suini e/o pollame), campicoltura, colture speciali (orticoltura, frutticoltura e ortoflorovivaismo) e trasformazione combinata (detenzione di suini e/o pollame combinata con la detenzione di bestiame da latte).

2° gruppo: tre tipologie aziendali, che divergono per eccesso o per difetto di circa il 10 per cento dalla media, ovvero combinata vacche madri, combinata altra (vacche da latte, altri bovini e campicoltura) e combinata vacche da latte/campicoltura.

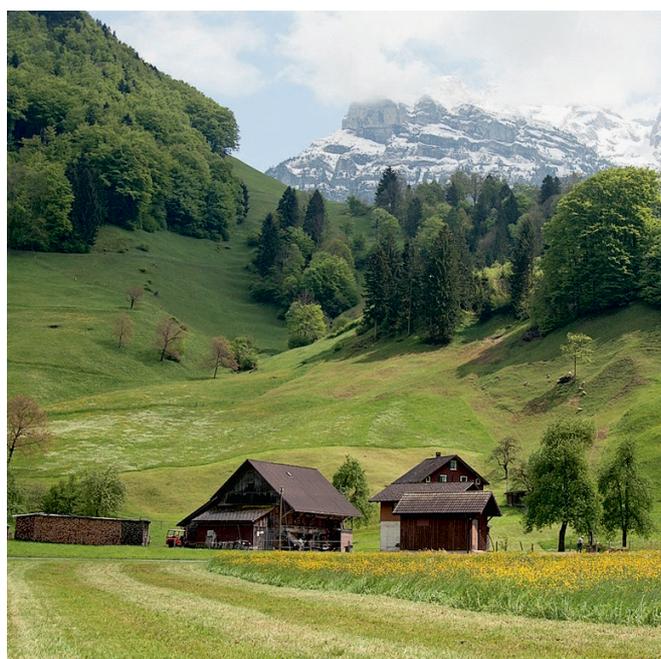
3° gruppo: si situa tra il 10 e il 20 per cento al di sotto della media svizzera e contiene le due tipologie aziendali vacche madri e vacche da latte.

4° gruppo: è per oltre il 20 per cento inferiore alla media svizzera e comprende le due tipologie aziendali bovini misti (vacche da latte con elevata quota di allevamento) e equini/ovini/caprini.

Come risulta dal grafico 2, il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare presenta un'importante dispersione tra le singole aziende. Considerando il campione intero, il 25 per cento delle aziende di più successo ha ottenuto un reddito del lavoro di oltre 69000 franchi (3° quartile, anche detto quartile superiore). Al contrario, nel quartile inferiore tutte le aziende hanno realizzato meno di 27400 franchi (1° quartile, anche detto quartile inferiore). Sia il quartile inferiore (+6,5%), sia il quartile superiore (+8,9%) sono nettamente superiori rispetto all'anno precedente.

Si può misurare lo scarto assoluto di un indicatore con l'intervallo di quartile, ovvero la differenza tra il quartile superiore e quello inferiore. In questo intervallo si trova il 50 per cento di tutte le aziende. L'intervallo di quartile della regione di pianura si attesta a 51 000 franchi e risulta decisamente più elevato rispetto alla regione collinare e a quella di montagna (risp. 34500 e 26900 franchi).

Il quoziente del quartile superiore e di quello inferiore può essere utilizzato quale misura semplificata della disper-



Quota più elevata del reddito extraagricolo nel reddito totale nella regione collinare e in quella di montagna rispetto alla regione di pianura.

sione relativa tra le aziende. Maggiore è il valore di questo quoziente, più marcato è il divario tra le aziende del quartile superiore e quello inferiore. Nell'anno oggetto del rapporto questa dispersione ammontava per tutte le aziende a 2,5 (= fr. 69000 / fr. 27400). Ciò significa che un'azienda qualsiasi nel quartile superiore ha raggiunto 2,5 volte il reddito del lavoro di un'azienda nel quartile inferiore. Il valore corrispondente è stato nella regione di pianura pari a 2,5, nella regione collinare a 2,3 e nella regione di montagna a 2,2. Ciò significa che la variabilità relativa nella regione di pianura è leggermente superiore a quella della regione collinare e di montagna.

Reddito totale

Il reddito totale di un'economia domestica agricola è composto dal reddito agricolo e da quello extraagricolo ed è a disposizione delle famiglie contadine per il consumo privato e per la costituzione di capitale proprio. Il reddito extraagricolo non viene rilevato per le comunità aziendali di conseguenza è possibile calcolare il reddito totale soltanto per le aziende individuali (senza comunità aziendali).

Nel 2017 il reddito extraagricolo in media è ammontato a 31600 franchi (fig. 3). Rispetto all'anno precedente è aumentato del 3,3 per cento. Congiuntamente all'incremento del reddito agricolo è avvenuta una crescita del reddito totale del 4,4 per cento che ha raggiunto 96200 franchi.

Il reddito extraagricolo si è attestato in media al 32,9 per cento del reddito totale, il che corrisponde a meno 0,4 punti percentuali rispetto al 2016. Il reddito extraagricolo ha una grande importanza nella regione collinare e in quella di montagna, con una quota sul reddito totale rispettivamente del 37 e del 36 per cento, mentre nella regione di pianura tale quota ammonta al 29 per cento.

Le tre tipologie aziendali con il più elevato reddito agricolo (trasformazione, trasformazione combinata e colture

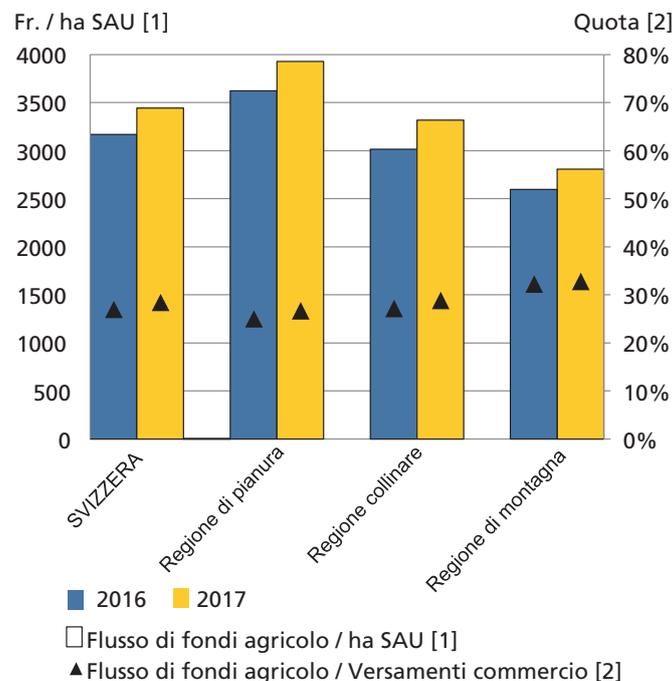
speciali) si contraddistinguono per una quota bassa del reddito extraagricolo rispetto al reddito totale. Le tipologie aziendali equini/ovini/caprini, vacche madri e bovini misti presentano i redditi agricoli più bassi e dipendono dalle attività extraagricole. Le aziende combinate vacche madri e quelle dedite alla coltura hanno avuto una quota elevata di reddito extraagricolo poiché la suddivisione del tempo del volume di lavoro consente un'attività extraagricola.

Conto del flusso di fondi

Il conto economico e gli indicatori fondamentali da esso derivati (reddito agricolo e reddito del lavoro) forniscono informazioni sulla situazione reddituale e sulla redditività delle aziende agricole nell'anno contabile analizzato. Il conto del flusso di fondi invece si concentra sull'analisi dello sviluppo della liquidità delle aziende in questo lasso temporale. Serve quale importante complemento al conto economico poiché la liquidità mancante, o meglio l'illiquidità «conduce in poco tempo al fallimento di un'impresa» (Fehr e Angst 2004). Un'impresa può, invece, superare durante un periodo più o meno lungo una redditività insufficiente, anche con delle perdite, a condizione che disponga di fondi liquidi sufficienti (Fehr e Angst 2004).

Il conto del flusso di fondi si articola in quattro settori (attività aziendale, privata, d'investimento e di finanziamento) e illustra i processi di liquidità in questi quattro settori. Per quanto riguarda il campione «Situazione reddituale», il conto del flusso di fondi si limita all'unità domestica rappresentata nella contabilità finanziaria (CoFi), costituita dall'impresa e dal settore privato. Per l'interpretazione dei risultati occorre considerare quindi che ulteriori flussi di fondi al di fuori di questa unità (p. es. Altre spese private) non sono raffigurati nel conto del flusso di fondi. È inoltre importante rimandare ai diversi limiti di sistema del conto economico riassuntivo dell'AC e del conto del flusso di fondi dell'AC. Il conto economico riassuntivo dell'AC raffigura il risultato di tutte le attività all'interno della contabilità finanziaria ma anche delle attività agricole al di fuori della contabilità finanziaria, mentre il conto del flusso di fondi si concentra, per ragioni di coerenza, soltanto sui processi della contabilità finanziaria tramite la variazione dei fondi liquidi dopo il bilancio. In ragione delle peculiarità delle comunità aziendali, il conto del flusso di fondi è effettuato soltanto per le aziende individuali (senza le comunità aziendali).

Il flusso di fondi dell'agricoltura, che deriva dalla correzione dell'indicatore «Risultato dell'agricoltura CoFi» concernente le operazioni contabili senza effetti sulla liquidità, è aumentato del 10,3 per cento (8800 franchi), attestandosi a 85700 franchi (tabella allegata 2). Questo incremento risulta decisamente più elevato rispetto a quello del risultato dell'agricoltura (+5,5%); la differenza si spiega tramite gli effetti complementari che derivano dalle correzioni delle operazioni senza effetti sulla liquidità (p. es. ammortamenti e correzioni di bilancio) per la deduzione del flusso di fondi dell'agricoltura dal risultato dall'agricoltura. A ciò ha contribuito soprattutto l'aumento, rispetto all'anno precedente, degli ammortamenti e degli accantonamenti a lungo termine (dispendio calcolato più elevato, più efficace ma senza effetti sulla liquidità, ovvero più flusso di fondi). Inoltre i crediti (debitori) hanno registrato



Fonte: Agroscope, Analisi centralizzata dei dati contabili

Campione aleatorio «situazione reddituale»;
Azienda individuale senza comunità aziendali

Fig. 4: Valori medi del flusso di fondi agricolo per ettaro di superficie agricola utile delle aziende agricole individuali per il 2016 e il 2017 (colonne). Quota del flusso di fondi agricolo rispetto ai versamenti (ricavi con effetti sulla liquidità) derivanti dall'esercizio in percentuale (triangoli).

un incremento (ricavo calcolato più elevato, più efficace ma senza effetti sulla liquidità, ovvero meno flusso di fondi).

Rispetto all'anno precedente gli effettivi di animali hanno segnato un incremento meno deciso il che ha avuto effetti positivi sul flusso di fondi (ricavo calcolato minore, più efficace ma senza effetti sulla liquidità, ovvero più flusso di fondi).

La variazione media relativa del flusso di fondi dell'agricoltura per azienda tra il 2016 e il 2017 (+10,3) è decisamente più elevata rispetto all'aumento medio della superficie agricola utile per azienda. Nel 2017 le aziende hanno potuto produrre per ettaro di superficie agricola utile, l'8,7 per cento in più di fondi liquidi derivanti dall'attività agricola rispetto al 2016 (fig. 4).

Il flusso di fondi dell'impresa quale somma del flusso di fondi agricolo e di quello non agricolo è salito del 9,9 per cento (+7900 franchi), raggiungendo 87600 franchi.

Il flusso di fondi privato comprende l'afflusso e il deflusso di capitale proveniente dagli apporti di capitale contabilizzati nella contabilità finanziaria, o meglio le spese private. Rispetto all'anno precedente l'afflusso di capitale derivante dagli apporti accessori non ha subito variazioni, tuttavia è aumentato il deflusso di capitale derivante dalle spese private (+3000 franchi o +5,5%). In tal modo si è registrato in generale un incremento del deflusso di capitale privato (+2800 franchi o +8,3%).

Il flusso di fondi dell'impresa e privato ammontava a 51000 franchi ed è aumentato, rispetto al 2016, dell'11,1 per cento (+5100 franchi). Nel settore degli investimenti e del finanziamento i valori medi sono influenzati da poche aziende con valori elevati. Ciò determina che i risultati di

questi indicatori siano incerti e non permettano di fare delle affermazioni fondate statisticamente sulla variazione, aspetto da considerare in relazione alle posizioni seguenti.

Gli investimenti netti (deflusso di capitale derivante dall'attività d'investimento) hanno subito un ulteriore calo rispetto all'anno precedente (-1800 franchi o -3,6%). Ciò è riconducibile principalmente a una diminuzione del deflusso di capitale per investimenti. Tuttavia l'attività d'investimento varia a seconda delle regioni. Nella regione di montagna vi sono stati maggiori investimenti rispetto all'anno precedente, mentre nella regione di pianura e collinare si è osservata la tendenza opposta. Nel 2017 dall'incremento del flusso di fondi dell'impresa e privato e dal calo dell'attività d'investimento è risultata un'eccedenza di finanziamento di 3600 franchi. Di conseguenza anche il flusso di fondi da attività di finanziamento è diminuito di 4600 franchi. Tuttavia anche qui emerge uno scenario regionale diverso. Si osserva infatti un aumento nell'attività di finanziamento nella regione di montagna. Con 8100 franchi l'aumento dei fondi liquidi è stato maggiore rispetto all'anno precedente (+40%). Questo aumento è riconducibile da un lato al flusso di fondi più elevato derivante dall'attività imprenditoriale in ragione del migliore anno agricolo nonché dal calo degli investimenti, dall'altro al calo del flusso di fondi derivante dall'attività di finanziamento.

Bibliografia

- Dux D., Jan P., Renner S., Hoop D., Schmid D., & Pfefferli S., 2017. L'evoluzione economica dell'agricoltura svizzera 2016. Rapporto principale n° 40 dell'analisi centralizzata dei dati contabili- campione «Situazione reddituale». Agroscope Transfer N. 196. Agroscope (editore), Ettenhausen.
- Erdin D., 2018. Jahresrückblick 2017. Agristat 18-01, Statistisches Monatsheft, Schweizer Bauernverband, Brugg. Accesso: https://www.sbv-usp.ch/fileadmin/sbvuspch/06_Statistik/Agristat/2018/Publikation_Agristat_18-01.pdf [23.08.2018].
- Fehr M. & Angst F., 2004. Betriebswirtschaftliches Rechnungswesen für angehende Führungskräfte. Orell Füssli Verlag AG, Zurigo.
- Hoop D. & Schmid D., 2016. Tipologia aziendale AC2015 (TA-AC2015). Agroscope, Ettenhausen. Accesso: https://www.agroscope.admin.ch/dam/agroscope/it/dokumente/themen/wirtschaft-technik/betriebswirtschaft/za-bh/allgemein/betriebstypologie-za2015.pdf.download.pdf/Betriebstypologie_ZA2015_it.pdf [17.09.2018].
- LID (Landwirtschaftlicher Informationsdienst), 2017. SBV-Jahresrückblick: Die schweizerische Landwirtschaft 2017. LID-Dossier, N. 486. Accesso: <https://www.lid.ch/medien/dossier/detail/info/issue/486/> [23.08.2018].
- UFAG, 2018a. Sistema d'informazione sull'agricoltura AGIS. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna. Accesso: <https://www.blw.admin.ch/blw/it/home/politik/datenmanagement/agate/agis.html> [17.09.2018].
- UFAG, 2018b. Ripartizione dei fondi dal 2014 al 2017. Estratto AGIS. Comunicazione scritta 22.8.2018. Ufficio federale dell'agricoltura, Berna.
- USC (Unione svizzera dei contadini), 2018. Rapporto annuale 2017. Comunicato N. 244, inserto speciale nel «BauernZeitung», 18.05. 2018.
- UST, 2016. Rilevazione della struttura salariale 2014. Valutazione speciale per Agroscope. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2018. Entwicklung der Nominallöhne, der Konsumentenpreise und der Reallöhne, 1910–2017. Indice svizzero dei salari. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.

Ringraziamenti

Agroscope ringrazia i capizienda e le fiduciarie che hanno fornito i dati contabili per la loro preziosa collaborazione nella rilevazione dei dati.

Publicazioni

Ulteriori risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili e un glossario si trovano nel rapporto di base che è gratuitamente a disposizione sul sito Internet www.rapportodibase.ch

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

	Svizzera				Regione di pianura				
	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	
Numero di aziende	2 094	2 199	105	5,0 %	919	982	63	6,9 %	
Aziende rappresentate	36 051	35 361	-690	-1,9 %	15 236	14 966	-270	-1,8 %	
Struttura aziendale									
Condizioni di proprietà									
Edificio di economia rurale complet. affittato	9,5	12,3	2,7	28,7 %	10,8	14,3	3,5	32,5 %	
Terreno completamente affittato	%	12,6	16,4	3,9	30,7 %	13,3	16,9	3,6	27,1 %
Manodopera									
ULA	1,88	1,90	0,02	1,1 %	2,16	2,18	0,01	0,6 %	
di cui unità di manodopera familiare	ULAF	1,36	1,36	0,00	-0,2 %	1,33	1,34	0,01	0,5 %
Superficie agricola utile (SAU)									
di cui superficie coltiva aperta	ha	25,3	25,7	0,4	1,4 %	27,5	27,9	0,4	1,5 %
di cui superficie inerbita	ha	6,5	6,6	0,1	2,1 %	12,6	12,7	0,1	0,7 %
di cui colture perenni	ha	17,9	18,1	0,2	0,8 %	13,5	13,8	0,3	1,9 %
di cui colture perenni	ha	0,5	0,6	0,0	8,1 %	1,1	1,13	0,0	1,4 %
Bestiame medio totale (animali presenti)									
UBG	33,3	33,8	0,4	1,3 %	36,4	36,7	0,3	0,7 %	
di cui bovini	UBG	25,5	25,7	0,2	0,8 %	26,1	26,2	0,1	0,4 %
di cui piccoli ruminanti	UBG	0,8	0,9	0,1	12,7 %	0,3	0,4	0,1	34,5 %
di cui suini	UBG	4,8	4,7	0,0	-1,0 %	6,8	6,3	-0,5	-7,9 %
di cui pollame	UBG	1,7	1,8	0,1	6,5 %	2,4	3,0	0,6	23,8 %
Densità di animali	UBG/ha SAU	1,32	1,31	0,00	-0,1 %	1,32	1,32	-0,01	-0,7 %
Bilancio finale dell'azienda									
Attivi									
Fr.	978 773	992 644	13 871	1,4 %	1 178 489	1 183 967	5 478	0,5 %	
Attivo circolante	Fr.	225 037	236 487	11 449	5,1 %	277 159	288 718	11 560	4,2 %
Immobilizzazioni	Fr.	753 735	756 157	2 422	0,3 %	901 331	895 249	-6 082	-0,7 %
Passivi									
Fr.	978 773	992 644	13 871	1,4 %	1 178 489	1 183 967	5 478	0,5 %	
Capitale di terzi	Fr.	480 078	491 025	10 947	2,3 %	574 105	587 647	13 542	2,4 %
Capital proprio	Fr.	498 695	501 619	2 924	0,6 %	604 384	596 320	-8 064	-1,3 %
di cui variazione del capitale proprio CoFi	Fr.	15 800	15 431	-369	-2,3 %	16 476	16 405	-71	-0,4 %
Grado di liquidità 2 (quick ratio)	%	502,4	480,4	-22,0	-4,4 %	470,5	459,0	-11,5	-2,5 %
Grado di finanziamento di terzi	%	49,0	49,5	0,4	0,9 %	48,7	49,6	0,9	1,9 %
Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)	%	115,7	116,5	0,7	0,6 %	117,3	118,1	0,8	0,7 %
Rapporti tra i fattori di produzione									
SAU per unità di manodopera	ha SAU/ULA	13,5	13,5	0,0	0,3 %	12,7	12,8	0,1	0,9 %
UBG per unità di manodopera	UBG/ULA	17,8	17,8	0,0	0,2 %	16,8	16,9	0,0	0,2 %
SAU/attivi	ha SAU/100 000 Fr.	2,6	2,6	0,0	0,0 %	2,3	2,4	0,0	1,0 %
UBG/attivi	UBG/100 000 Fr.	3,4	3,4	0,0	-0,1 %	3,1	3,1	0,0	0,3 %
Densità di bestiame	UBG/ha SAU	1,32	1,31	0,00	-0,1 %	1,32	1,32	-0,01	-0,7 %
Attivi per unità di manodopera	100 000 Fr./ULA	521 356	523 075	1 719	0,3 %	544 498	544 103	-396	-0,1 %
Conto economico riassuntivo									
+ Ricavi totali									
Fr.	3 174 89	3 310 12	13 523	4,3 %	4 232 43	4 366 90	13 746	3,2 %	
di cui ricavi dell'azienda agricola									
Fr.	2 984 56	3 104 68	12 012	4,0 %	4 007 32	4 137 87	13 056	3,3 %	
di cui ricavo della produzione vegetale									
Fr.	48 189	51 464	3 275	6,8 %	99 675	105 208	5 532	5,6 %	
di cui ricavo da detenzione di animali									
Fr.	146 384	154 764	8 380	5,7 %	182 957	190 792	7 835	4,3 %	
di cui ricavo da prodotti trasformati									
Fr.	14 002	13 027	-976	-7,0 %	26 887	24 145	-2 742	-10,2 %	
di cui altri ricavi (p.es. locazione di macchine)									
Fr.	15 473	16 437	964	6,2 %	22 936	24 380	1 444	6,3 %	
di cui pagamenti diretti									
Fr.	70 763	72 029	1 266	1,8 %	64 592	66 344	1 752	2,7 %	
- Spese totali									
Fr.	2 532 14	2 631 63	9 949	3,9 %	3 433 20	3 537 27	10 407	3,0 %	
di cui spese per materiale, merci e servizi									
Fr.	1 070 74	1 098 53	2 779	2,6 %	1 546 61	1 554 92	831	0,5 %	
di cui spese per la produzione vegetale									
Fr.	17 638	18 138	500	2,8 %	34 387	34 078	-309	-0,9 %	
di cui spese per detenzione e acquisti di animali									
Fr.	71 909	74 056	2 146	3,0 %	91 565	93 075	1 510	1,6 %	
di cui spese per il personale (armonizzato per RA)									
Fr.	31 540	33 411	1 871	5,9 %	51 419	53 223	1 804	3,5 %	
di cui spese registrate alle voci immob. e affitto									
Fr.	96 521	101 481	4 960	5,1 %	114 311	121 548	7 237	6,3 %	
di cui spese finanziarie e ricavi finanziari									
Fr.	725	683	-42	-5,8 %	897	843	-53	-6,0 %	
di cui spese d'esercizio generali									
Fr.	17 354	17 735	381	2,2 %	22 034	22 621	588	2,7 %	
= Reddito agricolo (RA)									
Fr.	64 275	67 849	3 574	5,6 %	79 923	83 262	3 339	4,2 %	
- Interessi calcolati sul capitale proprio									
Fr.	0	0	0	0,0 %	0	0	0	0,0 %	
= Reddito del lavoro della manodopera familiare									
Fr.	64 275	67 849	3 574	5,6 %	79 923	83 262	3 339	4,2 %	
/ Unità di manodopera familiare									
ULAF	1,36	1,36	0,00	-0,2 %	1,33	1,34	0,01	0,5 %	
= Reddito del lavoro per ULA familiare									
Fr./ULAF	47 204	49 918	2 715	5,8 %	60 142	62 315	2 174	3,6 %	
Ammortamenti e rettifiche di valore (totale)									
Fr.	37 251	39 408	2 156	5,8 %	43 117	47 033	3 915	9,1 %	
Interessi sui debiti (totale)									
Fr.	5 791	5 624	-167	-2,9 %	6 911	6 680	-231	-3,3 %	
Famiglia ed economia domestica (senza CA)									
Revenu du ménage / total									
Fr.	92 158	96 244	4 086	4,4 %	107 613	110 379	2 766	2,6 %	
Reddito agricolo (senza CA)									
Fr.	61 519	64 604	3 084	5,0 %	76 407	78 437	2 029	2,7 %	
Reddito extragratico									
Fr.	30 638	31 640	1 002	3,3 %	31 206	31 942	737	2,4 %	

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG= Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepoligativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

	Regione collinare				Regione di montagna				
	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	
Numero di aziende	630	632	2	0,3 %	545	585	40	7,3 %	
Aziende rappresentate	9824	9626	-198	-2,0 %	10991	10769	-222	-2,0 %	
Struttura aziendale									
Condizioni di proprietà									
Edificio di economia rurale complet. affittato	8,5	11,3	2,7	32,1 %	8,8	10,4	1,7	19,2 %	
Terreno completamente affittato	%	11,7	14,5	2,83	24,3 %	12,3	17,4	5,12	41,6 %
Manodopera	ULA	1,66	1,66	0,00	-0,2 %	1,68	1,73	0,05	3,1 %
di cui unità di manodopera familiare	ULAF	1,35	1,33	-0,02	-1,6 %	1,42	1,42	0,00	0,1 %
Superficie agricola utile (SAU)	ha	23,3	23,7	0,4	1,5 %	24,1	24,4	0,3	1,1 %
di cui superficie coltivata aperta	ha	4,0	4,3	0,3	8,1 %	0,2	0,3	0,0	6,9 %
di cui superficie inerbita	ha	18,9	18,9	0,0	-0,1 %	23,2	23,4	0,2	0,7 %
di cui colture perenni	ha	0,2	0,2	0,1	37,7 %	0,1	0,1	0,1	n.d.
Bestiame medio totale (animali presenti)	UBG	36,2	36,7	0,4	1,2 %	26,4	27,0	0,6	2,4 %
di cui bovini	UBG	27,9	28,0	0,1	0,4 %	22,6	23,0	0,4	1,8 %
di cui piccoli ruminanti	UBG	0,9	0,9	0,1	6,5 %	1,4	1,6	0,1	9,6 %
di cui suini	UBG	5,3	5,8	0,5	9,6 %	1,4	1,6	0,1	9,3 %
di cui pollame	UBG	1,8	1,5	-0,3	-18,6 %	0,5	0,4	-0,2	-30,6 %
Densità di animali	UBG/ha SAU	1,55	1,55	-0,01	-0,3 %	1,10	1,11	0,01	1,3 %
Bilancio finale dell'azienda									
Attivi									
Attivo circolante	Fr.	917454	918294	840	0,1 %	756728	793214	36486	4,8 %
Immobilizzazioni	Fr.	206375	215963	9587	4,6 %	169466	182244	12779	7,5 %
	Fr.	711079	702331	-8747	-1,2 %	587263	610970	23708	4,0 %
Passivi									
Capitale di terzi	Fr.	917454	918294	840	0,1 %	756728	793214	36486	4,8 %
Capital proprio	Fr.	475309	465260	-10049	-2,1 %	353998	379776	25778	7,3 %
di cui variazione del capitale proprio CoFi	Fr.	442145	453034	10889	2,5 %	402730	413438	10708	2,7 %
	Fr.	15472	12195	-3277	-21,2 %	15156	16971	1815	12,0 %
Grado di liquidità 2 (quick ratio)	%	492,7	451,0	-41,7	-8,5 %	619,6	582,2	-37,4	-6,0 %
Grado di finanziamento di terzi	%	51,8	50,7	-1,1	-2,2 %	46,8	47,9	1,1	2,3 %
Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)	%	113,9	114,5	0,6	0,5 %	114,6	115,3	0,8	0,7 %
Rapporti tra i fattori di produzione									
SAU per unità di manodopera	ha SAU/ULA	14,1	14,3	0,2	1,7 %	14,4	14,1	-0,3	-2,0 %
UBG per unità di manodopera	UBG/ULA	21,8	22,1	0,3	1,4 %	15,8	15,6	-0,1	-0,7 %
SAU/attivi	ha SAU/100 000 Fr.	2,5	2,6	0,0	1,4 %	3,2	3,1	-0,1	-3,5 %
UBG/attivi	UBG/100 000 Fr.	3,9	4,0	0,0	1,1 %	3,5	3,4	-0,1	-2,3 %
Densità di bestiame	UBG/ha SAU	1,55	1,55	-0,01	-0,3 %	1,10	1,11	0,01	1,3 %
Attivi per unità di manodopera	100 000 Fr./ULA	553073	554579	1506	0,3 %	451822	459262	7439	1,6 %
Conto economico riassuntivo									
+ Ricavi totali									
di cui ricavi dell'azienda agricola	Fr.	274148	286673	12525	4,6 %	209627	223363	13736	6,6 %
di cui ricavo della produzione vegetale	Fr.	254740	265853	11113	4,4 %	195753	206763	11010	5,6 %
di cui ricavo da detenzione di animali	Fr.	15560	17807	2248	14,4 %	5982	6860	877	14,7 %
di cui ricavo da prodotti trasformati	Fr.	153230	163078	9847	6,4 %	89566	97263	7697	8,6 %
di cui ricavo da prodotti trasformati	Fr.	5070	4349	-721	-14,2 %	4125	5332	1207	29,3 %
di cui altri ricavi (p.es. locazione di macchine)	Fr.	11321	11292	-29	-0,3 %	8837	9996	1159	13,1 %
di cui pagamenti diretti	Fr.	66133	66991	858	1,3 %	83454	84431	977	1,2 %
- Spese totali	Fr.	219464	227087	7623	3,5 %	158472	169549	11077	7,0 %
di cui spese per materiale, merci e servizi	Fr.	93137	97565	4429	4,8 %	53565	57412	3846	7,2 %
di cui spese per la produzione vegetale	Fr.	8477	9935	1459	17,2 %	2609	3317	708	27,1 %
di cui spese per detenzione e acquisti di animali	Fr.	72791	75240	2448	3,4 %	43874	46565	2691	6,1 %
di cui spese per il personale (armonizzato per RA)	Fr.	18739	19631	892	4,8 %	15424	18195	2771	18,0 %
di cui spese registrate alle voci immob. e affitto	Fr.	91875	94236	2361	2,6 %	76013	80068	4055	5,3 %
di cui spese finanziarie e ricavi finanziari	Fr.	648	568	-80	-12,3 %	557	563	6	1,1 %
di cui spese d'esercizio generali	Fr.	15065	15086	21	0,1 %	12913	13312	399	3,1 %
= Reddito agricolo (RA)	Fr.	54684	59587	4902	9,0 %	51155	53814	2658	5,2 %
- Interessi calcolati sul capitale proprio	Fr.	0	0	0	0,0 %	0	0	0	0,0 %
= Reddito del lavoro della manodopera familiare	Fr.	54684	59587	4902	9,0 %	51155	53814	2658	5,2 %
/ Unità di manodopera familiare	ULAF	1,35	1,33	-0,02	-1,6 %	1,42	1,42	0,00	0,1 %
= Reddito del lavoro per ULA familiare	Fr./ULAF	40533	44870	4337	10,7 %	36070	37921	1851	5,1 %
Ammortamenti e rettifiche di valore (totale)	Fr.	35477	36630	1153	3,3 %	30706	31294	588	1,9 %
Interessi sui debiti (totale)	Fr.	5790	5465	-325	-5,6 %	4239	4300	61	1,4 %
Famiglia ed economia domestica (senza CA)									
Revenu du ménage / total	Fr.	85085	89845	4761	5,6 %	77204	82744	5540	7,2 %
Reddito agricolo (senza CA)	Fr.	51996	56702	4707	9,1 %	49549	52816	3267	6,6 %
Reddito extragricolo	Fr.	33089	33143	54	0,2 %	27655	29928	2273	8,2 %

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; n.d. = non disponibile; UBG= Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 2: Calcolo dei flussi monetari delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

	Svizzera				Regione di pianura			
	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16
Numero di aziende	2 094	2 199	105	5,0 %	919	982	63	6,9 %
Aziende rappresentate	36 051	35 361	-690	-1,9 %	15 236	14 966	-270	-1,8 %
Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)								
+ Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)	Fr. 77 711	85 689	7 977	10,3 %	96 282	106 156	9 874	10,3 %
Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)	Fr. 57 623	60 808	3 185	5,5 %	71 248	73 403	2 155	3,0 %
Ammortamenti	Fr. 38 373	40 791	2 417	6,3 %	44 545	48 741	4 196	9,4 %
Correzione risultato della cessione di attivi immob.	Fr. -2 054	-746	1 308	63,7 %	-2 652	-1 286	1 365	51,5 %
Altre correzioni relative al bilancio	Fr. -1 630	-730	900	55,2 %	-1 825	314	2 138	n. d.
Altre correzioni (per esempio valore locativo)	Fr. -14 601	-14 435	166	1,1 %	-15 034	-15 015	20	0,1 %
+ Flusso di fondi, non agricolo*	Fr. 2 003	1 949	-54	-2,7 %	1 543	1 625	82	5,3 %
= Flusso di fondi azienda*	Fr. 79 715	87 638	7 923	9,9 %	97 825	107 781	9 957	10,2 %
+ Flusso di fondi privato, CoFi*	Fr. -33 789	-36 600	-2 812	-8,3 %	-43 435	-46 978	-3 543	-8,2 %
di cui proventi accessori, CoFi	Fr. 20 237	20 385	148	0,7 %	20 542	20 061	-481	-2,3 %
di cui spese private, CoFi	Fr. 54 026	56 985	2 959	5,5 %	63 978	67 040	3 062	4,8 %
= Flusso di fondi azienda & privato*	Fr. 45 926	51 037	5 111	11,1 %	54 389	60 803	6 414	11,8 %
+ Flusso di fondi da attività d'investimento*	Fr. 49 237	47 459	-1 777	-3,6 %	62 802	54 919	-7 883	-12,6 %
= Eccedenza (+)/ammacco (-) di finanziamento	Fr. -3 311	3 578	6 889	n. d.	-8 413	5 884	14 297	n. d.
+ Flusso di fondi da attività di finanziamento*	Fr. 9 128	4 528	-4 601	-50,4 %	12 563	3 799	-8 764	-69,8 %
= Variazione di liquidità*	Fr. 5 818	8 105	2 288	39,3 %	4 150	9 683	5 533	133,3 %
Flusso di fondi azienda/ha SAU	Fr. 3 251	3 522	271	8,3 %	3 681	3 988	307	8,3 %
Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio	% 27	28	2	5,6 %	25	27	2	6,8 %

	Regione collinare				Regione di montagna			
	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16	2016	2017	Δ assoluto 17 vs. 16	Δ in % 17 vs. 16
Numero di aziende	630	632	2	0,3 %	545	585	40	7,3 %
Aziende rappresentate	9 824	9 626	-198	-2,0 %	10 991	10 769	-222	-2,0 %
Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)								
+ Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)	Fr. 67 567	75 236	7 669	11,3 %	61 222	67 172	5 950	9,7 %
Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)	Fr. 48 752	53 549	4 797	9,8 %	46 809	50 132	3 323	7,1 %
Ammortamenti	Fr. 36 056	37 315	1 259	3,5 %	31 948	33 093	1 145	3,6 %
Correzione risultato della cessione di attivi immob.	Fr. -1 929	-518	1 412	73,2 %	-1 343	-217	1 126	83,9 %
Altre correzioni relative al bilancio	Fr. -487	-519	-32	-6,5 %	-2 388	-2 318	69	2,9 %
Altre correzioni (per esempio valore locativo)	Fr. -14 824	-14 591	232	1,6 %	-13 804	-13 518	286	2,1 %
+ Flusso di fondi, non agricolo*	Fr. 2 377	1 959	-418	-17,6 %	2 303	2 377	74	3,2 %
= Flusso di fondi azienda*	Fr. 69 944	77 195	7 250	10,4 %	63 525	69 549	6 024	9,5 %
+ Flusso di fondi privato, CoFi*	Fr. -28 336	-31 729	-3 393	-12,0 %	-25 388	-26 840	-1 452	-5,7 %
di cui proventi accessori, CoFi	Fr. 21 830	21 690	-140	-0,6 %	18 385	19 689	1 303	7,1 %
di cui spese private, CoFi	Fr. 50 167	53 419	3 252	6,5 %	43 773	46 529	2 756	6,3 %
= Flusso di fondi azienda & privato*	Fr. 41 608	45 466	3 858	9,3 %	38 137	42 709	4 571	12,0 %
+ Flusso di fondi da attività d'investimento*	Fr. 43 599	42 133	-1 466	-3,4 %	35 600	42 027	6 427	18,1 %
= Eccedenza (+)/ammacco (-) di finanziamento	Fr. -1 991	3 333	5 324	n. d.	2 538	682	-1 855	-73,1 %
+ Flusso di fondi da attività di finanziamento*	Fr. 9 250	1 891	-7 359	-79,6 %	4 285	7 797	3 512	82,0 %
= Variazione di liquidità*	Fr. 7 259	5 223	-2 035	-28,0 %	6 822	8 479	1 657	24,3 %
Flusso di fondi azienda/ha SAU	Fr. 3 122	3 404	283	9,1 %	2 693	2 907	215	8,0 %
Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio	% 27	29	2	6,1 %	32	33	0	1,4 %

CA = Comunità aziendali; CoFi = contabilità finanziaria; SAU = Superficie agricola; n. d. = non disponibile; * Entrata di liquidità +, Uscita di liquidità -

Colophon

Editore	Agroscope Tänikon 1 8356 Ettenhausen www.agroscope.ch
Informazioni	Dierk Schmid, dierk.schmid@agroscope.admin.ch Stephan Pfefferli, stephan.pfefferli@agroscope.admin.ch
Traduzione	Patrizia Singaram, UFAG
Impaginazione e stampa	Sonderregger Publish AG, Weinfelden
Abbonamento e cambiamenti d'indirizzo	È possibile abbonarsi gratuitamente all'edizione stampa del rapporto principale presso: Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, Berna E-mail: verkauf.zivil@agroscope.admin.ch (in caso di cambiamenti d'indirizzo siete pregati di indicare il numero dell'abbonamento presente sull'etichetta dell'indirizzo)
Download	www.rapportodibase.ch
Copyright	© Agroscope 2018
ISSN	2296-9349 (print) 2296-939X (online)